

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

เนื้อหาข่าวของประเทศ.....สาธารณรัฐเกาหลี.....หมวด.....การเมือง.....
ข่าวประจำวันที่.....๑๕.....เดือน.....สิงหาคม.....พ.ศ.....๒๕๕๙.....
หัวข้อข่าว.....ประธานรัฐสภาสาธารณรัฐเกาหลีจัดตั้ง “คณะทูตรัฐสภาเพื่อสันติภาพ และความร่วมมือ
ในเอเชียตะวันออก”

เนื้อหาข่าว

นายชอง เชกยุน ประธานรัฐสภาสาธารณรัฐเกาหลี ได้จัดตั้ง “คณะทูตรัฐสภาเพื่อสันติภาพและ
ความร่วมมือในเอเชียตะวันออก” โดยมีแผนที่จะทำให้งิจกรรมทูตรัฐสภามีระบบที่เป็นรูปธรรมมากขึ้น

คณะทูตรัฐสภา ประกอบด้วย นายชอง ดงยอง (สมาชิกรัฐสภาพรรคประชาชน) ในฐานะหัวหน้าคณะ
นายชอง บยองกุก (สมาชิกรัฐสภาพรรคแซนนูรี) นางนา กยองวอน (สมาชิกรัฐสภาพรรคแซนนูรี) นายพัก บยองชอก
(สมาชิกรัฐสภาพรรคเดอะมินจู) นายคัง ชังอิล (สมาชิกรัฐสภาพรรคเดอะมินจู) และ นายคิม บุกยอม (สมาชิก
รัฐสภาพรรคเดอะมินจู) ทั้งนี้ คณะทูตรัฐสภามีแผนที่จะไปเยือนต่างประเทศเริ่มเยือนสหรัฐอเมริกาเป็นที่แรก
ในช่วงกลางเดือนกันยายน จากนั้นจะเยือนจีน รัสเซีย และญี่ปุ่น ตามลำดับ การเยือนต่างประเทศของ
คณะทูตรัฐสภาในครั้งนี้มีขึ้นเพื่อสนับสนุนให้เกิดการประสานความร่วมมือและสันติภาพในภูมิภาคเอเชียตะวันออก

นายชอง เชกยุน ประธานรัฐสภาสาธารณรัฐเกาหลี กล่าวถึงรายละเอียดเกี่ยวกับเรื่องนี้ในโอกาส
วันรัฐธรรมนูญครั้งที่ผ่านมามีว่า “คณะทูตรัฐสภาจะเริ่มหารือระหว่างรัฐสภาของประเทศที่เกี่ยวข้องกับการเจรจา
หกฝ่าย ทั้งนี้ เพื่อสันติภาพและความร่วมมือในภูมิภาคเอเชียตะวันออก” และ “การเจรจา ดังกล่าวจะเน้น
ที่รัฐสภาของทั้งหกประเทศที่เกี่ยวข้องกับความมั่นคงในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเป็นหลักเพื่อระดมความคิด
ในการแก้ไขปัญหานิวเคลียร์เกาหลีเหนือ และปัญหาอื่น ๆ ในภูมิภาคเอเชียตะวันออก และแสวงหาแนวทาง
เพื่อสันติภาพและการอยู่ร่วมกันในภูมิภาค”

เขายังได้กล่าวเพิ่มเติมว่า การจัดตั้งคณะทูตรัฐสภานี้ยังเป็นการเพิ่มการพึ่งพิงซึ่งกันและกันในด้าน
เศรษฐกิจระหว่างประเทศในภูมิภาคเอเชียตะวันออก อีกทั้ง ยังเป็นการเสริมสร้างเสถียรภาพด้านความมั่นคง
อีกด้วย ดังนั้น จึงจำเป็นต้องอาศัยความพยายามอย่างเป็นระบบในมิติของรัฐสภาเพื่อบรรเทาปัญหาต่าง ๆ
ในภูมิภาคเอเชียตะวันออก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสถานการณ์ที่การเจรจาหกฝ่าย เพื่อแก้ไขปัญหานิวเคลียร์
เกาหลีเหนือยังไม่ได้มีขึ้นมาเป็นเวลาสักระยะหนึ่งแล้วนั้น หากรัฐสภาของแต่ละประเทศที่ทำหน้าที่เป็นผู้แทน
ของประชาชนได้ริเริ่มให้มีการพูดคุย และริเริ่มให้เกิดความร่วมมือระหว่างกันได้อีกครั้งก็จะถือว่าเป็นอีกช่องทางหนึ่ง
ในการส่งเสริม และสนับสนุนให้เกิดการพูดคุยกันในระดับรัฐบาล

ที่มา http://www.assembly.go.kr/assm/notification/news/news01/bodo/bodoView.do?bbs_num=41620&bbs_id=&no=4127¤tPage=1&search_key_n=&search_val_v=&CateGbn=&GbnTitle=N

ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวนิศาพร สุทธิมาร.....
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ (ภาษาเกาหลี).....
กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี.....

http://www.assembly.go.kr/assm/notification/news/news01/bodo/bodoView.do?bbs_num=41620&bbs_id=&no=4127¤tPage=1&search_key_n=&search_val_v=&CateGbn=&Gbntitle=N

정세균 국회의장, '동북아 평화협력 의원외교단' 구성

정세균 국회의장은 '동북아 평화협력 의원외교단'(이하 의원외교단)을 구성하여 국회차원의 체계적 외교활동을 본격화할 계획이다.

의원외교단은 정동영 의원(국민의당)을 단장으로 정병국 의원(새누리당), 나경원 의원(새누리당), 박병석 의원(더민주), 강창일 의원(더민주), 김부겸 의원(더민주)으로 구성되며, 9 월 중 방미일정을 시작으로 중국, 러시아, 일본을 순차적으로 방문해 동북아 지역의 평화와 협력을 위한 현안 협의를 추진할 계획이다.

정세균 의장은 지난 제헌절 경축사를 통해 “동북아 평화와 협력을 위해 6 자회담 당사국 의회간 대화를 시작하겠다”며 “6 개국 의회가 중심이 되어 북핵 및 동북아 문제 해결을 위한 지혜를 모으고 평화와 공존의 실마리를 찾아나가겠다”는 입장을 밝힌 바 있다.

정 의장은 동북아 역내 국가 간 경제적 상호의존성은 증가하고 있으나 안보적 측면에서는 불안정성이 더욱 심화되고 있다며, 이런 현상을 완화하기 위해 국회 차원의 체계적인 노력이 필요하다는 입장이다.

특히 북핵문제 해결을 위한 6 자회담이 장기간 개최되지 않고 있는 상황에서 국민을 대표하는 각국 의회가 대화와 협력을 시작한다면 정부간 대화를 촉진시키고 보완하는 역할을 할 수 있을 것으로 기대된다.(끝)